

Ovin Québec



Fédération : nouveau président | Retour sur l'AGA
Génétique : outils électroniques pour faciliter la collecte de données | ATQ : nouveau formulaire

Concours de photographie 2015

Diplôme d'études professionnelles en
**PRODUCTION
OVINE
EN LIGNE**

« Conciliation famille-études,
c'est génial! »

Julie Pouliot, diplômée
La ferme Gueule fine, Sainte-Marie-de-Beauce

PÉRFORMANCE
RECHERCHÉE
ICI

Un bon départ simple comme 1-2-3!

**1 COLOSTRUM
HEADSTART HICAL**

Le colostrum de qualité sert :

- Au transfert d'immunité passive par les immunoglobulines (IgG).
- De source d'énergie en prévention de l'hypothermie.

**2 LACTOREMPLACEUR
OVATION AGNO-CHEVRO**

La formulation unique du Ovation Agno-Chevro favorise la formation rapide du caillé, un gage de grande digestibilité pour une meilleure croissance et santé.

- 100 % protéine du lait.
- 100 % sélénium sous forme organique.
- 100 unités/kg de vitamine E.

**3 ALIMENTS
DÉBUT OVATION
19 PRO/OVATION
PULP-O-20**

- Sources de protéine et d'énergie idéales pour les agneaux.
- 25 % de sélénium sous forme organique.
- Additionnés de vitamines du complexe B indispensables aux pré-ruminants.



Consultez votre expert-conseil
La Coop pour un programme
complet d'élevage des agneaux
et de régie des brebis.

La Coop


Ce bulletin de liaison est publié par la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec (FPAMQ) affiliée à l'Union des producteurs agricoles (UPA).

Il est le résultat d'un travail concerté avec le Centre d'expertise en production ovine du Québec (CEPOQ) et la Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec (SEMRPQ).

Sa mission est d'informer les producteurs ovins et les intervenants du milieu agricole par la présentation d'articles de fond sur les dossiers d'actualité, la vulgarisation et la divulgation des plus récentes recherches.

Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec (FPAMQ)

555, boul. Roland-Therrien, bureau 545
Longueuil, QC, J4H 4E7

Tél. : 450 679-0540 p. 8484 * Télécopieur : 450 674-4415
www.agneauduquebec.com

Centre d'expertise en production ovine du Québec (CEPOQ)

1642, rue de la Ferme, La Pocatière QC G0R 1Z0
Tél. : 418 856-1200 * Télécopieur : 418 856-6247
info@cepoq.com * www.cepoq.com

Société des éleveurs de moutons de race pure du Québec (SEMRPQ)

239, route 204, Saint-Damase, QC G0R 2X0
Téléphone: 418 359-3832* Télécopieur: 418 359-3172
semrpq@cepoq.com * www.semrpq.net

En page couverture

1^{er} prix du concours de photographie de la FPAMQ 2015 : Sabrina Maltais

Rédacteurs

Amina Baba-Khelil	Cathy Michaud
Sylvain Blanchette	Gaston Rioux
Raphaël Chevalier	Cathy Thériault-Landry
Yves Langlois	Léda Villeneuve
Hugues Larocque	

Les opinions émises dans la revue n'engagent que leurs auteurs. La FPAMQ se réserve le droit de refuser toute insertion (article, publicité, etc.) sans avoir à le justifier.

ABONNEMENT OU ANNONCEURS: Marion Dallaire
mdallaire@upa.qc.ca ou 450-679-0540 Poste 8332

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :

La Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec

Maison de l'UPA
555 boulevard Roland-Therrien, bureau 545
Longueuil QC J4H 4E7
Téléphone : 450 679-0530
Télécopieur : 450 674-4415
Courriel : info@agneauduquebec.com

CONVENTION DE LA POST-PUBLICATION
NO° 40049100

SOMMAIRE

hiver 2016

volume 16, numéro 1

Mot du président	05
Fédération Merci monsieur Croft	06
Mot de la directrice Bref coup d'œil sur l'AGA 2015	07
Actualités À nos moutons !	09
SEMRPQ Constat	10
Marché Ventes des agneaux lourds au Québec • Ventes des agneaux à l'encan de St-Hyacinthe • Ventes des agneaux en Ontario	11
Traçabilité Nouveau formulaire unique pour la déclaration de pose de boucles et de déplacement des ovins disponible dès janvier	12
Industrie ovine Table ronde sur la chaîne de valeur de l'industrie ovine	14
Recherche et développement Nouveau projet pour outiller les producteurs à mieux déceler les problèmes de santé de leurs ovins !	16
Génétique Les outils électroniques au service de la collecte de données pour le programme GenOvis Témoignages d'éleveurs présentant des alternatives répondant à leurs besoins	17
Programme québécois d'assainissement Tableau Maedi visna	25
Santé Cas vécu La désinfection des nombrils : utile ou non ?	26
Chronique du berger Tru-Test XR5000 : Rendre la prise de décision facile !	28
Agence de vente des agneaux lourds Calendrier	31
Concours de photographie de la FPAMQ 2015	32

Ferme RIDO senc.

Sonia Rioux et Luc Martin DeRoy

Éleveur Arcott Rideau et Suffolk SUJETS DISPONIBLES POUR VOTRE ÉLEVAGE

POUR UN PRIX ÉGAL AU MARCHÉ QUÉBÉCOIS :

- ➔ Béliers et agnelles RR ou QR

SANTÉ ET GÉNÉTIQUE SUPÉRIEURES :

- ➔ Lignées de l'Alberta et de l'Ontario
- ➔ Statut OR pour le Maedi visna pour les 2 races



130, 3^e Rang Est

Sainte-Anne-de-la-Pocatière (Québec) G0R 1Z0

www.fermerido.com | 418 856-5140 | rido@videotron.ca

Marie-France Bouffard B.Sc. agr. et Christian Beaudry agr.

Agronovie S.E.N.C.

Éleveur ovin de race pure Arcott Rideau

- ✓ Troupeau de valeur génétique supérieure : ISM moyen des 310 femelles = 6.51 (90 %) de la race
- ✓ Suivi GenOvis
- ✓ Maedi visna statut OR
- ✓ Béliers génotypés



Au plaisir de vous rencontrer

635, rang Beaudry, Granby(Québec) J2J 0K4
450 379-5298 chris.beau@sympatico.ca

Investissez dans votre entreprise, adoptez la race Arcott Rideau



Club Arcott Rideau du Québec



- L'amélioration génétique est une priorité du Club Arcott Rideau et la base de la sélection génétique est le programme GénOvis.
- Le meilleur choix pour ceux qui cherchent une brebis prolifique, maternelle et laitière.
- Des sujets adaptés à nos systèmes de production intensif.

Un choix rentable pour tous!

Le guide, intitulé « Guide des facteurs de succès de l'élevage de races prolifiques : le cas de l'Arcott Rideau », est disponible auprès des membres :

Membres

Agneaux de Laval	Laval	514 773-7672	info@agneauxdelaval.com
Agronovie senc	Granby	450 379-5298	chris.beau@sympatico.ca
Bergerie Paguiann	Ste-Luce	418 739-3118	Télécopieur : 418 739-3118
Ferme Agneaux des champs	L'épiphanie	450 588-6904	eric.tammy@videotron.ca
Ferme La petite bergère	Les Éboulements	418 635-1329	petite.bergere@hotmail.com
Ferme Ovimax senc	St-Philippe-de-Néri	418 498-9989	fermeovimax@videotron.ca
Ferme RIDO senc	La Pocatière	418 856-5140	rido@videotron.ca
Les Moutons de Panurge enr.	Saint-Jean-Port-Joli	418 598-6501	moutonspanurge@hotmail.com
Bergerie De Jade Senc	St-Luc-de-Vincennes	819 295-5285	jeanne_mance_cossette@hotmail.com

Pour plus d'information : visitez le www.semprq.net section Éleveurs



Mes premiers mots en tant que président sont des remerciements. Mon prédécesseur, M. Langis Croft a présidé notre Fédération pendant 16 années au cours desquelles plusieurs changements importants ont été bénéfiques à notre production. Il a toujours eu à cœur la défense des producteurs et l'amélioration de la production. Je tiens à le remercier pour ses efforts constants, son dévouement et sa grande disponibilité au service des producteurs ovins. J'ai grandement apprécié de le côtoyer et de travailler avec lui pendant les quatre dernières années. Je poursuivrai les dossiers déjà amorcés afin de les mener à terme le mieux possible.

Je suis convaincu de l'importance de toute l'équipe d'administrateurs en place. Les présidents de chacune des régions vous représentent et travaillent en synergie afin de faire progresser nos différents comités. Nous pouvons aussi compter sur une équipe de permanents chevronnés, compétents et dévoués qui mettent tout en œuvre afin d'atteindre les objectifs et les mandats qui leur sont confiés.

Suite à notre dernière assemblée générale annuelle, nous prioriserons les mandats qui nous ont été confiés et nous définirons aussi les axes sur lesquels il nous paraît important d'agir. Pour le premier dossier,

l'ensemble de l'industrie sera mise à contribution afin de développer notre plan marketing. À travers ce plan, notre objectif principal est de positionner nos produits (viandes et produits laitiers) en fonction de leur qualité et selon les besoins des consommateurs. En bout de ligne, ceci permettra d'assurer un accroissement de la demande et des ventes.

Nous entamerons également, un exercice de planification stratégique sectorielle pour le prochain quinquennat. Lors de cet exercice, les divers maillons de la filière ovine se doteront d'une vision commune et détermineront les priorités à travers desquelles ils s'engageront à

atteindre des résultats visés. Il est indéniable que notre principale priorité se situe au niveau de la mise en marché de nos produits pour assurer un revenu stable à nos producteurs ainsi que la pérennité de l'ensemble des entreprises œuvrant dans les secteurs de la transformation et de la distribution. Ce projet sera une occasion pour renforcer les liens dans le secteur ovin avec les divers acteurs. Nous poursuivrons également les travaux entamés au cours de l'année dernière sur le dossier des attributions des engagements annuels et de la grille de prix et de classification des agneaux lourds.

Nous réaliserons ces dossiers d'entvergure avec le même dynamisme qui caractérise notre Fédération et que je serai fier de mener à bout avec l'équipe des administrateurs et des permanents.

Je vous souhaite une excellente année 2016, prospère et propice à nos affaires !

Yves Langlois



Merci monsieur Croft!

À l'issue de l'assemblée générale annuelle du mois de novembre dernier, M. Langis Croft a quitté le poste de président de la Fédération qu'il occupait depuis novembre 1999. En plus de ses agneaux qu'il bichonnait à Hébertville, il portait la production ovine et la Fédération dans son cœur.



Tout au long de ses années, nous l'avons vu en action, toujours disponible, le sourire aux lèvres et l'âme légère pour « faire feu » comme il le disait. Beau temps, mauvais temps, malade ou en bonne santé, il était là. On le reconnaissait à ses airs joyeux qu'il sifflotait en arrivant à la Fédération. Nous l'entendions de loin et cela nous donnait la bonne humeur.

Il possédait une vision sectorielle et menait les dossiers de la Fédération avec beaucoup de professionnalisme et de détermination. Son optimisme est contagieux et son sens du devoir est exemplaire. Il était respecté dans tous les milieux du secteur et fortement apprécié par ses pairs. La tête toujours sur les épaules, il ne perdait pas le nord. Lorsqu'un événement grave arrivait, il disait « gardons notre calme, l'heure n'est pas à la panique ».

Derrière cet ancien hockeyeur, à l'allure fière se cachait un être sensible et très magnanime. Il reconnaissait les gens pour leur valeur, leur travail, leur rigueur.

Par ce mot bien modeste, nous désirons le remercier sincèrement pour sa collaboration, sa grande disponibilité et son dévouement tout au long de ces années passées à la tête d'une Fédération qui pas à pas, s'est construite, a grandi, a évolué et est parvenue à des résultats positifs.

M. Croft est un passionné. Il a pour projet de vivre jusqu'à 120 ans et continuer de produire des agneaux. Il mérite le meilleur pour la suite et nous lui souhaitons la meilleure des suites!

Bienvenue à monsieur Langlois

Nous souhaitons la bienvenue au nouveau président M. Yves Langlois, producteur de la région du Bas-St-Laurent. Le nouveau conseil d'administration de la Fédération est composé des membres suivants :

- **Yves Langlois**, président
- **Pierre Lessard**, 1^{er} vice-président, région Centre-du-Québec
- **Martin Brodeur-Choquette**, 2^e vice-président, région Montérégie
- **Stéphane Boucher**, membre du comité exécutif, région Lanaudière
- **Sylvain Arbour**, administrateur, région Gaspésie-les-Iles
- **Yves Côté**, administrateur, région Abitibi-Témiscamingue
- **François Deslauriers**, administrateur, région Bas-St-Laurent
- **Éric Lamontagne**, administrateur, région Chaudière-Appalaches
- **Philippe Lapointe**, administrateur, région Saguenay-Lac-St-Jean
- **Maxime Leduc**, administrateur, région Outaouais-Laurentides
- **Marie-Antoine Roy**, administrateur, région Estrie



Bref coup d'œil sur l'AGA 2015

En novembre dernier, 74 délégués du secteur ovin et invités se sont réunis dans le cadre des assemblées générales annuelles du plan conjoint et de la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec à Victoriaville.



À cette occasion, le rapport des activités 2014-2015 a été présenté en décrivant les divers dossiers et projets qui ont été menés tels que la mise en marché des agneaux, la sécurité du revenu, la santé animale, la promotion, la relève agricole. Nous vous invitons à consulter la version complète du rapport annuel disponible sur le site Internet www.agneauduquebec.com.

Lors de cette assemblée, M. Jean-François Forest de la firme Forest Lavoie-Conseil a réalisé une synthèse de la seconde partie du projet *Harmonisation de la mise en marché des trois catégories d'agneaux et détermination d'un outil de référence pour le calcul d'un prix objectif des agneaux lourds transigés au Québec*. Il a montré les facteurs

déterminants de l'établissement des prix de l'agneau lourd avec la formule retenue utilisant la référence de prix de l'agneau lourd en Ontario. Il a par ailleurs mis en évidence les actions jugées prioritaires par les acheteurs et la Fédération sur lesquelles ils devront conjointement travailler afin de mieux harmoniser le marché par le développement des mécanismes de mise en marché et la réalisation d'une planification stratégique sectorielle.

D'autre part, le bilan de la consultation du dossier accès au marché et attribution des engagements annuels a été présenté par la Fédération. À ce sujet, les délégués ont pris une résolution pour poursuivre les travaux de réflexion sur ce dossier.



Les délégués ont également adopté plusieurs résolutions, entre autres, celles liées à la réciprocité des normes et contrôles des frontières, au financement de la recherche en production ovine et à l'encan spécialisé dans le cadre de la fête du Bélier. À ce propos, il a été décidé de modifier la dénomination de cette fête en la remplaçant par *La grande fête* en référence au nom commun donné par les Musulmans à cette occasion.

Enfin, les délégués et invités ont pu échanger autour du traditionnel cocktail organisé à la fin de la première journée. Des produits d'agneaux et de brebis ont été servis dans le cadre de ce cocktail.



Les **RÉSOLUTIONS 2015** en bref

Mise en marché

2015.1 Mécanismes d'attribution des engagements annuels

Les délégués des producteurs d'agneaux et moutons réunis en assemblée générale annuelle du plan conjoint des producteurs ovins du Québec demandent à la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec de:

- Poursuivre les travaux du dossier accès au marché et de présenter les résultats bonifiés lors des assemblées générales régionales de 2016 dans le but de déposer un projet de modification du Règlement sur la vente en commun des agneaux lourds auprès de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec.

2015.2 Encan spécialisé – Fête du Bélier

Les délégués des producteurs d'agneaux et moutons réunis en assemblée générale annuelle du plan conjoint des producteurs ovins du Québec demandent à la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec de :

- Refuser la vente à l'encan des agneaux de moins de 80 lb et des femelles;
- Informer les acheteurs et les producteurs du volume d'agneaux à transiger une semaine après la date limite de l'inscription;
- Évaluer avec l'encan les possibilités d'améliorer le bien-être des animaux lors de l'encan (disponibilité d'eau, d'aliments et d'espace);
- Trouver des pistes de solutions pour améliorer le fonctionnement de l'encan tenu dans le cadre de la fête du Bélier, entre autres, envisager la mise en place d'un plafond de volume d'agneaux pouvant être commercialisés en tenant compte de la capacité de l'encan et s'assurer de l'accès à l'ensemble des producteurs;
- Réfléchir si l'encan est le mode de commercialisation le plus approprié et faire un compte-rendu de la réflexion dans le cadre de l'AGA 2016.

2015.3 Changement de dénomination de la Fête du Bélier

Les délégués des producteurs d'agneaux et moutons réunis en assemblée générale annuelle du plan conjoint des producteurs ovins du Québec demandent à la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec de:

- Modifier l'appellation «Fête des béliers» par «La grande fête».

2015.4 Engagement annuel / baisse du minimum à livrer par période

Les délégués des producteurs d'agneaux et moutons réunis en assemblée générale annuelle du plan conjoint des producteurs ovins du Québec demandent à la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec de:

- Baisser le volume minimal d'agneaux lourds à livrer par période, de cinq à trois.

2015.5 Simplification des règles de l'Agence de vente des agneaux lourds pour permettre le rachat par un producteurs de ses propres agneaux

Les délégués des producteurs d'agneaux et moutons réunis en assemblée générale annuelle du plan conjoint des producteurs ovins du Québec demandent à la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec de:

- Adopter la solution permettant d'appliquer la méthode du compte à compte pour diminuer les coûts de transactions et la lourdeur administrative ainsi que réviser les garanties de paiement de tous les producteurs acheteurs.

2015.6 Réciprocité des normes et contrôle des frontières

Les délégués des producteurs d'agneaux et moutons réunis en assemblée générale annuelle du plan conjoint des producteurs ovins du Québec demandent à la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec et à l'Union des producteurs agricoles du Québec de:

- Demander au gouvernement du Canada de prendre les moyens nécessaires pour obtenir une réciprocité des normes pour les importations et un meilleur contrôle aux frontières;
- Exiger au gouvernement du Canada d'interdire l'entrée de tous les produits et sous-produits alimentaires ne respectant pas les normes canadiennes

Fédération

2015.7 Portrait du financement de la recherche en production agricole

Les délégués des producteurs d'agneaux et moutons réunis en assemblée générale annuelle du plan conjoint des producteurs ovins du Québec demandent à la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec de:

- Faire un portrait du financement de la recherche en production ovine et dans les autres productions agricoles. Le portrait devra être fait en fonction des données disponibles et inclure:
 - Le financement des producteurs et des acheteurs/transformateurs sur une base de prix obtenu pour leurs produits;
 - Les sommes investies par les différents paliers de gouvernement à la suite de l'investissement des producteurs;
 - Une estimation des rendements obtenus suite à l'investissement des producteurs et des acheteurs/transformateurs;
 - La structure utilisée pour gérer les fonds.
- Utiliser les conclusions du portrait pour présenter aux producteurs un plan quinquennal, afin de financer la recherche en production ovine et de s'assurer que les différents acteurs de la filière ovine paient leur juste part de financement de la recherche.



À nos moutons!

Promotion Agneau du Québec

Pour inspirer les consommateurs pour leur repas des Fêtes, la Fédération a publicisé le gigot d'agneau du Québec au mois de décembre dernier. Les publicités ont été diffusées dans le cahier Noël Gourmand du journal La Presse, dans l'édition *La Presse plus* et papier.

Les producteurs d'agneaux et moutons du Québec en ont profité pour souhaiter de joyeuses Fêtes aux consommateurs ! ■



Importation de petits ruminants

L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) a révisé la politique sur l'importation de petits ruminants destinés à la reproduction. Ces changements entreront en vigueur dès le 1^{er} février 2016.

Pour les détails concernant l'importation de petits ruminants, veuillez consulter le site Internet de la Fédération canadienne du mouton (en anglais seulement : http://www.cansheep.ca/asp/Public/News/NewsItem.aspx?item_id=289). Le site de l'ACIA est le www.inspection.gc.ca. ■

CEPOQ

Santé

Bonne nouvelle, trois médicaments viennent d'être homologués pour l'industrie ovine. Deux sont déjà présents au Canada, et il s'ajoute un nouveau vermifuge en provenance d'Europe.

- ▶ De Zoetis, on a un antibiotique « *Liquamycine LA* » (oxytétracycline longue action) et un coccidiostatique « *Deccox* » (décoquinatate).
- ▶ D'Élanco, un vermifuge « *Flukiver* » (Closantel).

De plus amples détails sont disponibles sur le site Internet, www.cepoq.com. ■

Génotypage par TransBIOTech

Les laboratoires de TransBIOTech n'offrent plus le service de génotypage pour la Tremblante et pour le Booroola.

Pour connaître les laboratoires disponibles pour effectuer ces tests de génotypage veuillez communiquer avec Gaston Rioux du CEPOQ à gaston.rioux@cepoq.com ou au 418 856-1200 poste 231. ■

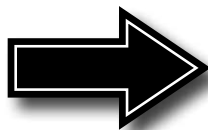
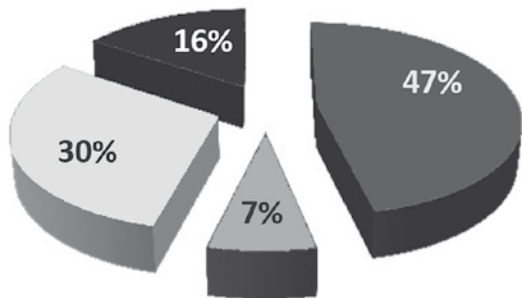
CONSTAT

Implication financière des fonds Casinos en 2014-2015 (%)

* PAFRAPD : Programme d'appui financier aux regroupements et aux associations de producteurs désignés

État actuel 2015-2016

1^{er} avril 2015 au 31 mars 2016



- Incertitude
- ** Services et projets au soutien des membres, mission de l'organisme, support du CEPOQ...

■ Comité conjoint FPAMQ/SEMRPQ (16%) ■ CEPOQ (47%)
■ SEMRPQ membre (30%) ■ SEMRPQ fonctionnement (7%)



LE PPA C'EST RENTABLE...

Programme d'aide financière d'AAC administré par la FPAMQ

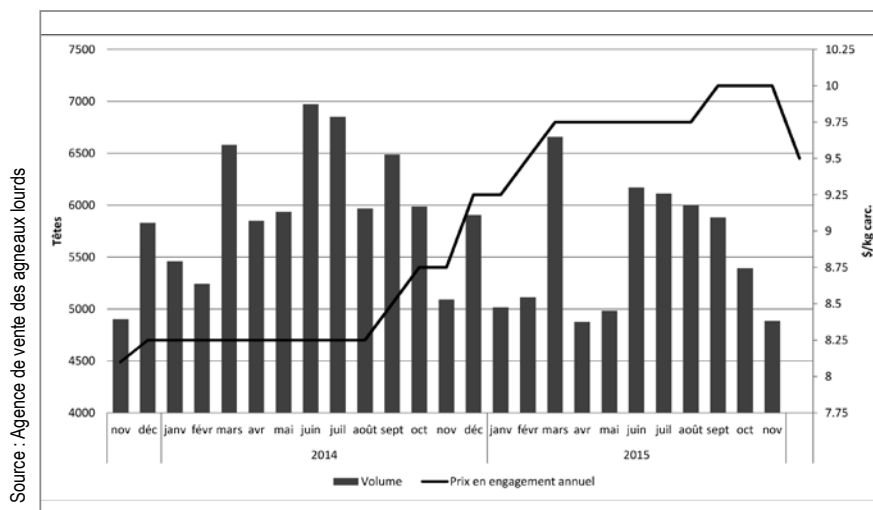
Jusqu'à 100 000 \$ sans intérêt et 300 000 \$ au taux de base moins 0,25 %



FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS D'AGNEAUX ET MOUTONS DU QUÉBEC

Visitez le www.agneauduquebec.com ou composez le 450 679-0540 poste 8993 ou 8994

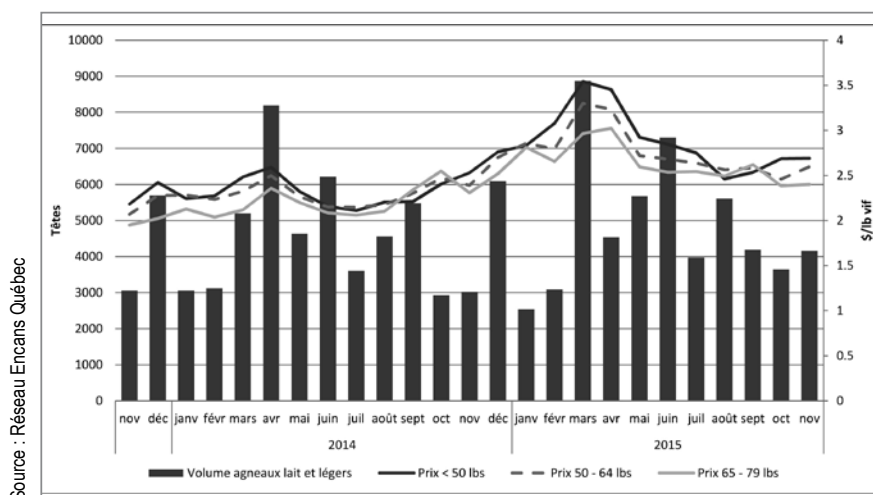
Ventes des agneaux **lourds** au Québec



Le volume d'agneaux lourds commercialisé à l'Agence de vente durant les 11 premiers mois de l'année a diminué de 8 % en 2015 par rapport à 2014. Il a totalisé près de 61 000 têtes. La demande a été moins vigoureuse depuis le mois de juin et les volumes transigés suivent une tendance à la baisse.

Du côté du prix, le prix élevé à la fin de l'été et suite à l'Aïd au cours de l'automne 2015 comparativement aux prix des encans ontariens et aux prix de vente au détail à Montréal de l'agneau de l'Ouest canadien n'a pas facilité la mise en marché de l'agneau lourd du Québec. Une diminution du prix pour le mois de décembre et la période des Fêtes a été négociée pour améliorer la compétitivité de l'agneau du Québec. ■

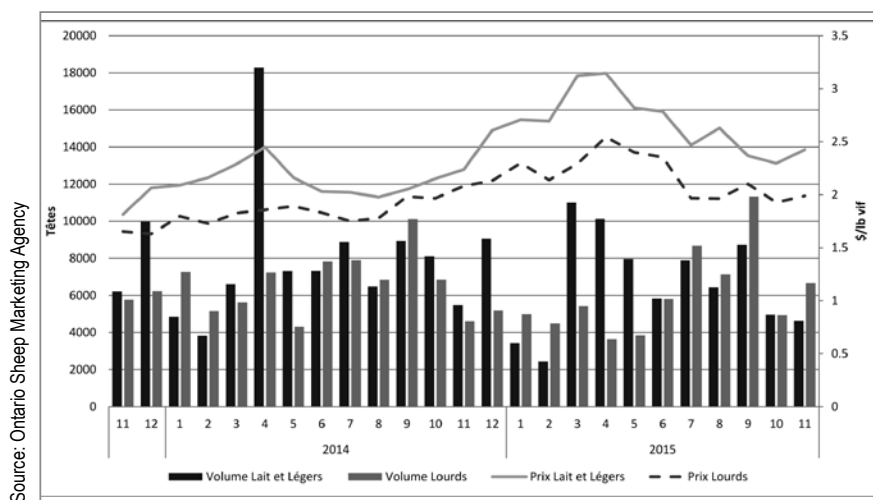
Ventes des agneaux **de lait et légers** à l'encan de St-Hyacinthe



Amorcée suite à Pâques, les prix moyens des agneaux de lait et légers suivaient encore une tendance à la baisse à la fin novembre. Cependant, les prix des trois derniers mois ont connu une certaine stabilité avoisinant les 2,55 \$/lb vif.

Nonobstant l'augmentation de 5 % du volume mis en marché durant les mois de septembre à novembre 2015 par rapport à 2014, le prix a été en moyenne de près de 7 % supérieur en 2015 pour la même période. Le volume d'agneaux de lait et légers ayant transité à l'encan s'élève à 53 589 agneaux pour les 11 premiers mois de l'année 2015 tandis qu'il était de 50 006 pour la même période en 2014. ■

Ventes des agneaux **en Ontario**



Durant les 11 premiers mois de l'année, le volume d'agneaux lourds transigés dans les encans en Ontario a connu une diminution de près de 9 % par rapport à l'année précédente. Du côté des agneaux légers, la diminution est plus marquée, soit de 14,6 %. Outre les augmentations de volume pour les périodes du Ramadan et de l'Aïd, les volumes mis aux enchères ont suivi une tendance à la baisse depuis Pâques. Les prix de toutes les catégories d'agneaux ontariens ont aussi suivi une tendance à la baisse depuis le printemps. Malgré cela, la hausse globale de prix pour les onze premiers mois de 2015 s'élève à près de 25 % pour l'agneau léger et 17 % pour l'agneau lourd comparativement à 2014. ■



Nouveau formulaire unique pour la déclaration de pose de boucles et de déplacement des ovins disponible dès janvier

Dans le cadre de la mise en œuvre de l'application SimpliTRACE, ATQ a procédé à une révision de certains formulaires de déclaration destinés aux producteurs agricoles. Cette démarche visait non seulement à actualiser ces documents en fonction de nouvelles règles de transmission de données, mais aussi à rendre accessible des outils plus simples à utiliser.

Pour le secteur ovin, cette mise à jour s'est traduite par la conception d'un nouveau formulaire unique de déclaration (voir l'exemple sur la page suivante) qui remplacera de manière définitive les deux formulaires jusqu'à présent disponibles. En effet, le nouveau formulaire permet maintenant de produire des déclarations de pose de boucles et de déplacement d'animaux sur un même document.

Similaire au formulaire de déclaration unique destiné au secteur bovin, le formulaire unique pour la production ovine sera disponible **dès janvier 2016**. Éliminant le recours à deux documents distincts, le lancement de ce nouvel outil a pour but de faciliter la transmission des données requises par le Règlement sur l'identification et la traçabilité de certains animaux par

l'utilisation d'un seul support papier.

Éliminant le recours à deux documents distincts

De nouvelles règles de transmission de données en vigueur

Avec la mise en place de **SimpliTRACE** en début d'année 2016, de nouvelles règles de transmission de données seront en vigueur. Afin de répondre à ces nouvelles exigences, le formulaire unique pour la production ovine comporte certaines nouveautés. Par exemple, au niveau des informations à fournir, **la date de pose des boucles représente une donnée obligatoire à indiquer pour ce type de déclaration ou encore dans le cas d'un remplacement**. De plus, le formulaire permet également de déclarer la **disparition d'un animal** si ce type d'événement survient au pâturage ou sur votre exploitation.

Un outil amélioré pour produire vos déclarations

Outre l'avantage d'avoir un document unique à remplir pour produire vos déclarations, le nouveau formulaire a été élaboré dans le but de simplifier la transcription de l'information.

... le nouveau formulaire permet maintenant de produire des déclarations de pose de boucles et de déplacement d'animaux sur un même document.

L'impression du préfixe canadien (124000) du numéro de boucles, l'ajout de cases à cocher, ainsi qu'une uniformisation des instructions au verso du formulaire, représentent certaines améliorations apportées au document.

Un document disponible en version papier et électronique

Le nouveau formulaire unique de déclaration est disponible en version imprimée ainsi qu'en version électronique. Comme à l'habitude, le formulaire papier sur lequel sont imprimés les numéros des boucles commandées, sera inclus dans les paquets des commandes. Le nouveau formulaire est aussi disponible en tout temps en version électronique sur le site web d'ATQ à l'adresse www.atq.qc.ca/producteurs-intervenant/formulaires.

Table ronde sur la chaîne de valeur de l'industrie ovine

La Fédération a participé à la rencontre de la Table ronde sur la chaîne de valeur de l'industrie ovine (TRCVIO) organisée par Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) à Ottawa les 25 et 26 novembre derniers. Cette rencontre annuelle est une occasion d'assister à des présentations sur divers sujets touchant l'industrie, de prendre connaissance des travaux réalisés pendant l'année par les différents groupes de travail, en plus d'établir des contacts et d'avoir des échanges entre les acteurs de l'industrie ovine canadienne, producteurs, transformateurs, vétérinaires, chercheurs et intervenants.

Les enjeux de l'heure

◆ Main-d'œuvre agricole

Le Conseil canadien pour les ressources humaines en agriculture (CCRHA) a dressé un portrait des défis en matière de main-d'œuvre au sein de l'industrie. Pour combler les pénuries de main-d'œuvre, plusieurs solutions sont envisagées, dont la conversion des programmes saisonniers pour travailleurs agricoles en programmes permanents.

◆ Santé animale

L'Agence de la santé publique du Canada a donné un aperçu des récents développements internationaux et du contexte national d'action sur la résistance aux antimicrobiens et aux antibiotiques. Le secteur agroalimentaire a un rôle clé à jouer à ce sujet. L'accès à ces produits est en train de changer : des règlements en restreindront l'utilisation (comme stimulateurs de croissance) et accroîtront la surveillance (ordonnances vétérinaires).

Le Conseil national sur la santé et le bien-être des animaux d'élevage (CNSBEAE) a présenté les priorités et l'orientation stratégique des intervenants jusqu'en 2020. Les actions viseront la gestion des urgences, l'acceptabilité sociale et le perfectionnement du leadership.

Le Réseau ontarien pour la santé animale et l'Université de Guelph ont présenté les interventions et projets de recherche en cours dans la province voisine : *résistance d'E. coli aux antibiotiques dans les moulées, condamnation des carcasses due au ténia (Cysticercus ovis), la lutte contre*

la fièvre Q, dépistage de la paratuberculose, résistance aux anthelminthiques tels que l'ivermectine et les benzimidazoles, l'apparition de la maladie de la fièvre catarrhale du mouton transmise par les brûlots, le vaccin pour protéger contre le Toxoplasma causant des avortements, l'élaboration de Guides de santé du pis des brebis et des chèvres laitières.

La Fédération canadienne du mouton (FCM) a présenté le Plan stratégique pour l'éradication de la tremblante du mouton. L'échantillonnage continue dans les abattoirs et sur les fermes. La FCM vise une augmentation de la participation au Programme volontaire de certification des troupeaux à l'égard de la tremblante et prévoit une nouvelle voie de certification. La mobilisation de l'industrie continue.

Le Conseil de coopération en matière de réglementation sur les médicaments vétérinaires a présenté ses travaux qui visent à favoriser l'accès simultané aux médicaments vétérinaires au Canada et aux États-Unis.

◆ Accès au marché

AAC a fait le point sur l'accès au marché et le commerce. Les inquiétudes du Canada, les déroulements politiques et les combats juridiques en cours face à la loi étatsunienne sur l'étiquetage du pays d'origine, le COOL (Country Of Origin Labelling), ont été présentés. La polémique n'est pas encore réglée. Les opportunités pour le Canada du Partenariat transpacifique (PTP), tant pour la viande que pour les produits laitiers ovins ont aussi été abordées.

➤ **Traçabilité**

Le Programme canadien d'identification des moutons (PCIM) travaille directement avec TraceCanada pour élaborer une base de données pour assurer une traçabilité des agneaux et moutons dans les provinces sans système de traçabilité centralisé.

➤ **Qualité de la viande**

Les résultats d'une enquête auprès des transformateurs canadiens de viande ovine ont confirmé qu'ils sont en faveur de l'utilisation d'un système de classification des agneaux. Il est important de savoir que la majorité des abattoirs ontariens, entre autres, ne prennent pas de mesure de gras dorsal et n'évaluent pas les agneaux avec des critères de conformation. L'enquête a aussi révélé que plusieurs transformateurs ont montré un intérêt pour des critères supplémentaires facultatifs (ex. : problèmes de santé, couleur de la viande et de la graisse, propreté, si l'animal a mis bas, etc.). L'industrie canadienne s'interroge présentement sur la mise en place d'un nouveau système.

➤ **Transformation**

Northumberland, l'abattoir coopératif de Nouvelle-Écosse, a présenté les défis et opportunités de sa transition d'un abattoir sous inspection provincial à un abattoir fédéral. Malgré les difficultés, l'expérience semble être un succès, car elle se solde par des ventes de viande d'agneaux produits dans les provinces de l'Atlantique aux grandes bannières locales.

➤ **Développement de l'industrie**

Une nouvelle présentation à l'attention des prêteurs financiers et dressant le portrait de l'industrie ovine canadienne a été mise sur pied par le groupe de travail de la TRCVIO. Les résultats détaillés de l'étude menée en 2014 sur le marché ethnique ontarien ont aussi été présentés.

➤ **Planification stratégique**

AAC a dressé un portrait synthèse des planifications stratégiques des organismes provinciaux et nationaux de l'industrie ovine.

Les acteurs de la Table ronde présents ont identifié les nouveaux enjeux auxquels ils souhaitent sensibiliser les acteurs de l'industrie, les intervenants, la recherche et les gouvernements. Les actions planifiées pour les deux prochaines années seront mises en œuvre et réalisées par six groupes de travail composés des membres de l'industrie (associations de producteurs et transformateurs) :

- ✓ *Acceptabilité sociale*
- ✓ *Profitabilité*
- ✓ *Accès au marché*
- ✓ *Qualité de la viande*
- ✓ *Stratégies de santé*
- ✓ *Recherche*



Couloir de contention pour ovin

MATELEVAGE

Poste de commande

Cage de contention pour ovin

info@matelevage.com

Tél: 1-866-888-5258

Nouveau projet pour outiller les producteurs à mieux déceler les problèmes de santé de leurs ovins !

Cultivons l'avenir 2
Une initiative fédérale-provinciale-territoriale

Canada

Québec

Un nouveau projet intitulé : « Production d'arbres diagnostics pour outiller les producteurs ovins et les vétérinaires à identifier les maladies ovines couramment rencontrées dans les troupeaux ovins québécois » vient de débuter au CEPOQ grâce à une subvention octroyée à la FPAMQ par le programme d'appui à l'implantation de systèmes de salubrité alimentaire, biosécurité, traçabilité et santé et bien-être des animaux - Axe 3- du MAPAQ.

Ceci s'inscrit dans la *Stratégie québécoise de santé et bien-être des animaux*, particulièrement par rapport à la campagne sur l'usage judicieux des médicaments. Ce projet permettra aux producteurs de mieux orienter leur prise de décisions en bergerie, à faire correspondre cette prise de décision avec leurs plans de prévention et de traitement élaborés avec leur praticien. Pour les vétérinaires, et surtout ceux qui ne pratiquent pas régulièrement en production ovine, cela leur permettra d'arriver plus rapidement à un diagnostic, justifier leur approche préventive et thérapeutique pour en arriver à une meilleure utilisation des médicaments.

Les objectifs du projet sont les suivants :

- Déterminer les principales maladies ovines (les plus couramment rencontrées) pour lesquelles un arbre diagnostic serait pertinent.
- Élaborer des arbres diagnostics pour les maladies ovines identifiées, et ce, chez la brebis, l'agneau et le bélier en fonction des symptômes observés.
- Créer un outil de travail disponible pour les producteurs et les vétérinaires et, en faire la diffusion.




C'est donc avec la collaboration d'un petit comité composé de vétérinaires et d'agronomes que les outils seront développés. Au final, l'équipe de travail souhaite mettre en place un document pratique que les producteurs pourraient, par exemple, garder à portée de main près de leur pharmacie de bergerie afin de s'y référer facilement. Pour les vétérinaires, une version plus complète (comprenant un nombre plus important de maladies, tests de laboratoire, etc.) sera faite.

Ultimement, l'équipe du projet, veut améliorer le lien entre les producteurs et leur vétérinaire. Par exemple, par l'élaboration de plan de traitements et de prévention individualisé pour les maladies principalement rencontrées dans les élevages des producteurs. L'outil développé permettra aussi aux

producteurs d'en apprendre davantage sur la santé ovine et d'être en mesure de faire de meilleures observations préliminaires sur un animal qui présente des problèmes de santé. Bien que le diagnostic des maladies est un acte vétérinaire, il ne faut pas craindre de l'affirmer, les producteurs prennent presque quotidiennement des décisions de traitements pour des animaux de leurs élevages.

En cours de projet, l'équipe de travail fera appel à quelques producteurs pour tester les outils développés et obtenir des commentaires afin de bonifier et améliorer l'outil pour qu'il réponde adéquatement aux besoins. L'outil développé devrait être disponible d'ici à l'été 2016.

C'est donc à suivre... 

Les outils électroniques au service de la collecte de données pour le programme GenOvis

Témoignages d'éleveurs présentant des alternatives répondant à leurs besoins

La technologie est maintenant omniprésente et le monde agricole n'y échappe pas. De nouveaux équipements viennent en aide aux agriculteurs d'aujourd'hui. Le programme GenOvis a subi une transformation en 2011 avec la mise en ligne de son interface. Depuis, le programme en ligne ne cesse d'évoluer afin de répondre au besoin grandissant d'autonomie des producteurs.



Le développement de plusieurs outils pour faciliter la collecte de données nécessaires pour l'évaluation génétique des animaux s'est complété cet été avec la création d'une plateforme permettant l'importation

de plusieurs types de fichiers en format CSV directement dans le programme en ligne et le lancement officiel du carnet électronique GenOvis (PSION). Ces outils pourront également faire économiser de l'argent aux participants avec l'implantation des frais de saisie dès le début de l'année 2016 pour l'envoi de données en format non électronique (données transmises en version imprimable seulement, telles que les copies papier envoyées par courriel, télécopieur et la poste).

Il est bien connu que le changement des habitudes repré-

sente un réel défi pour la grande majorité des gens. Lors d'un tel changement, il est primordial de s'informer sur les outils disponibles afin d'effectuer un choix éclairé. Cet article présente une description ainsi que les avantages de quelques alternatives disponibles.

Découvrez-y différents outils aidant la collecte de données pour le programme GenOvis au travers des témoignages de l'expérience vécue par sept éleveurs ayant relevé le défi de l'informatisation de la collecte de données. À la fin de l'article, vous retrouverez un tableau résumé décrivant les différents outils :

- ▶ Le carnet électronique GenOvis (PSION)
- ▶ BerGère et/ou BerGère Mobile
- ▶ Provin
- ▶ Indicateur électronique XR5000
- ▶ Programme GenOvis en ligne (saisie manuelle).

Grève	Race	ID	Génotype	Sexe	ATQ	Statut	Date Naiss.	Père	Mère	Dernier appariement
INV	DF1	CEPO8235CD	88253	214780253	F	2015-05-26	CEPO7779AD	CEPO8235BC	null	
INV	DF1	CEPO8237CD	88277	314780277	F	2015-05-25	CEPO8232AC	CEPO803038AC	null	
INV	DF1	CEPO8272CD	88272	314780272	F	2015-05-22	CEPO7779AD	CEPO803780BC	null	
INV	DF1	CEPO8231CD	88261	314780261	M	2015-05-20	CEPO806222C	CEPO8235BC	null	
INV	DF1	CEPO8237CD	88267	314780267	F	2015-05-20	CEPO7779AD	CEPO8237CC	null	
INV	DF1	CEPO8232CD	88252	314780252	F	2015-05-19	CEPO7779AD	CEPO5798BC	null	
INV	DF1	CEPO8235CD	88255	314780255	M	2015-05-19	CEPO7779AD	CEPO5798BC	null	
INV	DF1	CEPO8231CD	88251	314780251	F	2015-05-19	CEPO7779AD	CEPO5798BC	null	

Requête	Statut	# Requête	Nom requête	Statut	Début requête	Fin requête
Nom requête	0124	1374	44324	0	2015-10-10 13:37:39.0	2015-12-03 13:40:15.0
Caractère 1	ESC	1337	2007	0	2015-12-02 11:00:54.0	2015-12-02 11:00:03.0
Caractère 2	ESC	1336	44324	0	2015-12-02 11:01:58.0	2015-12-02 11:01:50.0
Type	Accéder	1330	probinar	0	2015-11-26 11:41:53.0	2015-11-26 11:43:35.0
	Accéder	1378	44324_webinaire	0	2015-11-18 11:39:14.0	2015-11-18 11:39:56.0
		3214		?	2015-11-09 14:18:46.0	2015-11-09 14:19:49.0



Le carnet électronique GenOvis (PSION)

L'entreprise *Agronomie de Granby*, propriété de Marie-France Bouffard et Christian Beaudry, compte 300 brebis de race pure Arcott Rideau et utilise également le carnet électronique GenOvis intégré dans un PSION pour faire la régie du troupeau. En plus de produire son remplacement, 30 % de la production est vendue en sujets reproducteurs alors que le reste des agneaux est vendu sur le marché de l'agneau lourd et de l'agneau léger pour 55 % et 15 % respectivement.



Avant l'utilisation du carnet électronique GenOvis (PSION), de quelle façon les données nécessaires pour l'évaluation génétique de vos animaux étaient collectées et transmises au service de saisie du CEPOQ ? Au début, je compilais mes données sur des pages du carnet GenOvis papier. Après mes groupes de naissance, je faxais ces feuilles au service de saisie de GenOvis. Le fichier de balances en format CSV des poids 50 et 100 jours était quant à lui envoyé par courriel au CEPOQ. La déclaration des mortalités et des dispositions des animaux était souvent négligée dans GenOvis. Vers ATQ, pour déclarer les ventes et les dispositions, on utilisait d'autres feuilles que l'on remplissait en bergerie. Il y avait donc beaucoup de bouts de papier à gérer. Les délais entre les déclarations de naissance et le suivi de nos performances et les étapes de sélection des reproducteurs étaient souvent longs.

Quelles sont les principales raisons qui vous ont incitées à changer votre méthode initiale de collecte de données ? Le but ultime est de regrouper toutes les données en un seul endroit afin d'avoir des données qui puissent être

mises à jour sur GenOvis en ligne rapidement et par nous-mêmes. Nous voulons aussi que cet outil permette à nos employés de consulter différentes informations (ex. : commentaires sur les brebis, problème de santé, mammité, défaut de conformation pour lequel on ne sélectionnera pas un animal comme un problème de dentition, une tache noire, etc.). Cet outil nous permet également d'importer nos groupes d'accouplement et de travailler efficacement en bergerie lors du triage des groupes et de la mise à la saillie. On s'en sert aussi au niveau du travail de sélection de nos reproducteurs et pour effectuer le suivi des échographies.

Pourquoi avoir choisi d'utiliser le carnet électronique GenOvis (PSION) ? Mes données sont regroupées sur une seule et même base de données, soit celle de GenOvis. Dans le commercial, où tout est destiné à l'abattoir, la sélection pour l'abattoir peut se faire avec une bonne balance qui donne les gains de poids des sujets. Dans le pur-sang, lorsque nous produisons des reproducteurs, la sélection est plus complexe et toutes les données fournies par GenOvis nous aident à bien

sélectionner. Avoir un système où les données restent intactes (base Web) est sécurisant pour nous.

Décrivez les différentes étapes de l'utilisation de cet outil pour votre collecte de données ? Actuellement, j'utilise cet outil pour déclarer des naissances, des mortalités, des sorties d'animaux à l'encan ou à l'abattoir. Mon inventaire est à jour et c'est facile ! Je télécharge moi-même mes fichiers sur la base-Web et je déclare facilement mes naissances et mortalités à ATQ avec le module de traçabilité de GenOvis en ligne. Au fur et à mesure que je travaille avec l'outil, je gagne en autonomie. Prochainement, je veux apprendre à entrer moi-même mes groupes d'accouplement dans l'outil et aussi développer mon réflexe à entrer davantage de notes sur les animaux au cours de leur vie. Ceci améliorera notamment la sélection des réformes qui ne devrait pas se faire juste avant l'embarquement le lundi matin !

Selon vous, quels sont les avantages d'utiliser cet outil pour votre entreprise ? Avoir un grand troupeau implique d'avoir beaucoup de paperasse. Ainsi, il devient laborieux de se tenir à jour. Il est donc impératif d'avoir un système simple d'utilisation que tous les travailleurs (employés et enfants) puissent utiliser. Quand toutes les informations sont dans la machine, l'importation dans la base Web et les déclarations ATQ sont une affaire très simple. Il nous reste à l'intégrer dans la routine de tous les jours. *L'outil est à point et nous sommes prêts pour ce défi !*

Pour la Ferme ViEga senc située à St-Onésime-d'Ixworth dans le Bas-St-Laurent, l'utilisation du carnet électronique GenOvis est maintenant incluse dans les tâches quotidiennes de régie du troupeau de 100 femelles Polypay et 130 femelles F1 (DPxRV). Avec leur béliers Suffolk et Polypay, les propriétaires Léda Villeneuve et Jean-François Goulet assurent le remplacement du noyau Polypay alors que le reste des agneaux produits est vendu sur le marché de l'agneau lourd principalement. Ils utilisent le carnet électronique depuis près d'un an.



Avant l'utilisation du carnet électronique GenOvis (PSION), de quelle façon les données nécessaires pour l'évaluation génétique de vos animaux étaient collectées et transmises au service de saisie du CEPOQ ? Les données étaient prises dans le carnet GenOvis papier. Après chaque groupe de naissance, on photocopiait les pages du carnet et on envoyait le tout à la saisie GenOvis. Pour les pesées 50 et 100 jours, on procédait de la même façon lors de nos premières années en production, mais depuis 2012, nous envoyons le fichier électronique créé dans notre balance XR3000.

Quelles sont les principales raisons qui vous ont incités à changer votre méthode initiale de collecte de données ? Efficacité et rapidité. En période d'agnelage, lorsqu'on procède à l'identification des agneaux, c'est très simple de tout faire électroniquement. En même temps, si j'ai des commentaires à indiquer sur ma brebis (ex. : qu'elle manque de lait) ou mes agneaux (ex. malformation, tache noire sur la laine) je l'indique immédiatement dans le fi-

chier de l'animal. Plus tard, au sevrage quand je fais mon tri des réformes et que je scanne mes brebis, toutes les notes que j'ai inscrites à la naissance de leurs petits ou pendant leur lactation apparaissent à l'écran et m'aident à faire une bonne sélection.

Pourquoi avoir choisi d'utiliser le carnet électronique GenOvis (PSION) ? On utilisait déjà le carnet papier, c'était donc une transition normale de passer à la version électronique, et d'opter pour le virage technologique. au final, on y gagne beaucoup, la régie est plus simple, rapide et surtout les données ne se perdent pas.

Décrivez les différentes étapes de l'utilisation de cet outil pour votre collecte de données ? On s'en sert pour la saisie des naissances et l'ajout de commentaires à nos animaux. Cet outil est également très pratique pour faire le tri de nos animaux de réforme, le tri de nos femelles de remplacement et la disposition de nos agneaux à la ferme. Une fois ces informations entrées, il

ne nous prend que quelques minutes pour exporter le fichier de déclaration des naissances et les mortalités dans la base Web de GenOvis pour envoyer à ATQ. En plus de faciliter le maintien de mon inventaire à jour dans GenOvis, il est rapide d'en faire autant à ATQ. Enfin, avec un chiffrier Excel adapté, les groupes d'accouplements sont créés et importés dans le carnet électronique GenOvis.

Selon vous, quels sont les avantages d'utiliser cet outil pour votre entreprise ? Bien que la technologie fasse parfois peur, le carnet électronique GenOvis est relativement facile d'utilisation. Au fil des mois, on se découvre des petits trucs d'utilisation et il suffit d'intégrer à notre routine de le trainer avec nous lorsqu'on va en bergerie et le ramener au bureau pour synchroniser les données quotidiennement. Utilisé en parallèle avec la base Web de GenOvis, cet outil est parfait pour les besoins de notre entreprise.

BerGère et/ou BerGère mobile

La Bergerie du Faubourg inc & Ferme Lavoie Banville inc, située au Bas-St-Laurent, compte 190 brebis Suffolk pur-sang et 1 130 brebis F1 et F2 (SUxDP, RVxDP, RVxSU) et est la propriété de Dominique Brisson et Bertin Lavoie et bientôt Marie-Pier, Virginie et Anne-Élisabeth. Ils conservent environ 10 béliers pour leur remplacement et vendent autour de 40 béliers et 60 agnelles de remplacement annuellement alors que le reste de la production est vendue en agneaux lourds et légers. L'utilisation de BerGère est implantée dans leur entreprise depuis 2012.

Avant l'utilisation de BerGère/BerGère mobile, de quelle façon les données nécessaires pour l'évaluation génétique de vos animaux étaient collectées et transmises au service de saisie du CEPOQ ? Avant, mes données étaient transmises par fax au Programme d'Évaluation Génétique (PEG). Les pesées officielles de l'époque étaient réalisées par une technicienne qui assurait le suivi des données. De 2007 à 2012, je me servais des documents Excel de GenOvis pour les naissances notamment. Le carnet GenOvis papier me sert encore d'outil de travail... les écrits restent !

Quelles sont les principales raisons qui vous ont incités à changer votre méthode initiale de collecte de données ? J'avais besoin d'un logiciel de gestion de troupeau. Auparavant, j'utilisais le logiciel gestionnaire informatisé de bergerie (GIB) que j'appréciais énormément pour sa simplicité et sa souplesse d'exécution.

Pourquoi avoir choisi d'utiliser le logiciel BerGère/BerGère mobile ? Disponibilité et bas prix considérant la sub-



vention disponible pour l'acquisition d'un PSION. Cela a été facile d'adapter l'outil à nos troupeaux.

Décrivez les différentes étapes de l'utilisation de cet outil pour votre collecte de données ? J'utilise le PSION avec BerGère mobile en bergerie pour la formation de mes groupes, pesées, échographies. Avec ma tablette électronique, dans laquelle BerGère est installé, je saisis les données d'agnelage. Ce logiciel est aussi installé sur mon ordinateur au bureau pour effectuer la gestion de toutes ces données.

Selon vous, quels sont les avantages d'utiliser cet outil pour votre entreprise ? Il est facile d'utilisation pour faire des recherches, des remplacements de boucles, entrer et consulter les données de génotypage, trier les sujets, transmettre les données vers GenOvis, exporter différents fichiers Excel (liste d'enregistrements, liste pour déclaration ATQ, classification des agneaux de l'Agence...). J'aime ce logiciel, car je l'adapte à mes besoins. L'arrivée de celui-ci a énormément aidé au suivi de notre troupeau sur le PVCTT et à la gestion de notre troupeau Suffolk pur-sang. En parallèle, je travaille beaucoup sur la base Web de

GenOvis; pour préparer mes groupes d'accouplement, pour consulter mes rapports d'évaluation de troupeau et les divers rapports sur les agneaux et pour faire le choix de mes « top » brebis pur-sang pour des accouplements optimaux. Ces 2 outils combinés m'ont permis d'accélérer l'évolution génétique de mon troupeau en race pure.

.....
Le logiciel BerGère est aussi bien implanté dans l'entreprise de Pascale Maheu et Pierre-Luc Faucher, la Bergerie Innovin située à Saint-Joseph-de-Beauce. Producteurs de F1 (DPxRV), ils utilisent BerGère depuis la création de leur entreprise qui compte 110 brebis. Ils ont adhéré pour la première fois au programme d'évaluation génétique GenOvis en 2015.

Avant d'utiliser le logiciel BerGère/BerGère mobile, de quelle façon vos données de productivité étaient comptabilisées ? Nous avons commencé à utiliser BerGère dès le début. Nous avons gagné un abonnement pour 1 an lors d'un colloque ovin qui coïncidait avec le démarrage de notre entreprise.

Pourquoi avoir choisi d'utiliser le logiciel BerGère/BerGère mobile ?

BerGère et/ou BerGère mobile... suite

Photo : Pégaze communication



informatisé et que nous puissions extraire des données et avoir une panoplie de rapports qui pouvaient se transférer aux différentes organisations (ex. : ATQ et GenOvis).

Décrivez les différentes étapes de l'utilisation de cet outil pour votre collecte de données ? Le tout commence souvent au lendemain de l'agnelage au moment où on pose les ATQ aux agneaux. On scanne la brebis pour lui accorder ses agneaux, on entre les données de poids et le sexe pour chacun. Par la suite, les pesées 50 et 100 jours ainsi que les pesées de contrôle sont prises avec le PSION comprenant BerGère mobile. Toutes les données sont ensuite acheminées à BerGère, ce qui nous permet de voir notre taux de prolificité, taux de mortalité, taux d'agneaux réchappés au fur et à mesure que les agnelages ont lieu. Par la suite, BerGère nous permet de faire des suivis de croissance qui nous aide à sélectionner les agneaux qui sont plus performants au niveau du GMQ. Cela nous permet aussi de faire des prévisions de croissance et ainsi planifier nos envois à l'encan.

Selon vous, quels sont les avantages d'utiliser cet outil pour votre entreprise ? La planification et la prise de décision sont très rapides. On évite beaucoup de paperasse et du temps. Autant pour nous que pour les autres, car tout se fait électroniquement.

Provin

Depuis 8 ans, Michel Viens de Ferme Beausoleil, situé à St-Joseph-de-Kamouraska dans le Bas-St-Laurent, utilise le logiciel Provin pour faire la régie de son troupeau de 300 femelles comprenant 200 Dorset pur-sang. M. Viens est producteur depuis 38 ans !

Avant l'utilisation de Provin, de quelle façon les données nécessaires pour l'évaluation génétique de vos animaux étaient collectées et transmises au service de saisie du CEPOQ ? Avant nous utilisions du papier, tout était saisi à la main.

Quelles sont les principales raisons qui vous ont incité à changer votre méthode initiale de collecte de données ? On voulait améliorer l'efficacité du travail, sauver du temps et remplir moins de papier.

Pourquoi avoir choisi d'utiliser le logiciel de Provin ? J'aime ce logiciel de régie, car il valide mes données. Par exemple, si une brebis est inexistante dans le troupeau, qu'un poids saisi est hors norme, le logiciel nous avise. Il est facile de faire le lien entre les numéros ATQ et le numéro de régie. Il peut aussi intégrer des fichiers de pesées issus d'une balance électronique. En élevage de race pure, ce logiciel me permet de calculer rapidement la consanguinité.

Décrivez les différentes étapes de l'utilisation de cet outil pour votre collecte de données ? On s'en sert pour pratiquement tout dans la bergerie. C'est facile de saisir les naissances, de faire de la sélection, d'envoyer des rapports à GenOvis, à ATQ, à la SCEA.

Selon vous, quels sont les avantages d'utiliser cet outil pour votre entreprise ? Le plus gros avantage est la création de rapports personnalisés comprenant les données que je veux voir sur le rapport. Les données sont sur une base ouverte de type Access. Une fois que j'ai maîtrisé l'utilisation d'Access, les types de rapports sont infinis. Les écrans du logiciel ne sont pas surchargés, ce qui rend son utilisation plus conviviale et simple. Nous sommes un petit groupe de producteurs qui a formé une CUMA. Nous avons engagé un informaticien et le logiciel Provin peut dorénavant être utilisé avec un PSION.

La balance électronique XR 5000

Bien que récemment intégrée à la ferme, la balance électronique XR 5000 est devenue l'outil de prédilection de la ferme L'Abitibiennne propriété d'Alexandre Anctil. Située dans la région du Bas-St-Laurent, à Saint-Mathieu-de-Rioux, l'entreprise compte 500 femelles (RV et RVxDP) et vend près de 1 000 sujets par année (95 % sur le marché de la viande pour l'instant).

Avant l'utilisation de votre balance XR 5000, de quelle façon les données nécessaires pour l'évaluation génétique de vos animaux étaient collectées et transmises au service de saisie du CEPOQ ? J'utilisais le logiciel Provin ainsi que les carnets d'agnelages papier.

La balance électronique XR 5000... suite

Quelles sont les principales raisons qui vous ont incité à changer votre méthode initiale de collecte de données ?

Je recherchais un outil le plus polyvalent possible en lien avec mes besoins: transmission des données à GenOvis et à ATQ, pesées et sélection des agneaux des agneaux à vendre en lourds vs en léger, accès très rapide aux données génétiques de mes femelles, capacité à me générer des fiches de travail papier selon mes besoins du moment.

Pourquoi avoir choisi d'utiliser la balance XR 5000 ? Le moniteur XR5000 répond à tous mes besoins, c'est beaucoup plus qu'une simple balance!!! Il est d'une facilité d'utilisation déconcertante et d'une robustesse adaptée à mon utilisation. C'est un outil qui fait tout. Je travaille seul sur mon entreprise de 500 brebis, je dois donc impérativement mettre à profit les outils qui amélioreront mon efficacité.

Décrivez les différentes étapes de l'utilisation de cet outil pour votre collecte de données ? Je me sers des fenêtres de saisies des naissances agneau par agneau, de saisie des mortalités, des notes sur les mères, des pesées officielles 50 et 100 jours, tout cela pour transmettre à GenOvis et ATQ en deux clics ET pour peser à la fréquence que je le souhaite.

Selon vous, quels sont les avantages d'utiliser cet outil pour votre entreprise ? Au risque de me répéter, il est d'une polyvalence inégalée. C'est un outil durable (résistant à l'eau et aux chocs) et la durée de vie de la batterie est impressionnante.

Vous avez eu recours au service indi-



ferme L'Abitibiennne, photo : Éric Labonté, MAPAQ

vidualisé d'organisation des données électroniques offert par le CEPOQ pour le démarrage de votre moniteur et vous aider à l'utiliser pour la collecte de données pour GenOvis, qu'est-ce que ce service vous a apporté ? Ce service m'a été indispensable. Sylvain Blanchette m'a aidé à bien cerner mon besoin, me permettant de faire un choix d'appareil adapté. Il a sécurisé mon investissement en mettant en place un fonctionnement qui garantissait d'abord que j'utilise de la bonne façon mon nouvel outil et ultimement, garantissant ma satisfaction.

Le programme GenOvis en ligne (saisie manuelle)

L'entreprise de Stéphane Demers et Isabelle Dostie est située en Chaudière-Appalaches et compte 150 brebis (50 % du troupeau en race pure Romanov, Hampshire et Dorset, le reste étant des F1, F2 et brebis croisées) dont la finalité est la vente d'agneaux de marché. L'adhésion à GenOvis est toute récente, ainsi ce n'est que depuis l'été 2015 qu'ils ont commencé à utiliser GenOvis en ligne pour saisir leurs données.

Avant d'effectuer vous-même la saisie de vos données dans le programme GenOvis en ligne, de quelle façon vos données de productivité étaient comptabilisées ? Auparavant, je collectais mes données sur des fiches individuelles que j'avais créées. Je calculais le gain de poids de chacun des agneaux manuellement et faisais la moyenne de chacun des groupes d'agnelage. Je vérifiais la consanguinité de mes brebis et mes béliers avec mes fiches papier et mes enregistrements papier.

Pourquoi avoir choisi d'effectuer votre saisie directement dans le programme en ligne ? En utilisant GenOvis en ligne, je continue de collecter mes données et de remplir mes fiches papier (car mon mari n'est pas utilisateur d'informatique !) Par contre, j'entre toutes ces données sur GenOvis en ligne directement. On voit nos résultats presque instantanément et on peut apporter des modifications très rapidement pour continuer d'améliorer notre troupeau qui est toujours en croissance. Avec le programme en ligne, nous avons beaucoup de fonctions pour nous

Le programme GenOvis en ligne (saisie manuelle)... suite

aider avec la régie de notre troupeau (consanguinité, date de pesées, etc.).

Selon vous, quels sont les avantages d'effectuer vous-même la saisie des données pour votre entreprise ? GenOvis en ligne nous fait sauver du temps, ce qui nous permet d'être plus présents dans la bergerie avec les moutons. Plus besoin de calculer à la main mes performances, GenOvis le fait à ma place. *C'est un outil très pratique et essentiel depuis que je l'utilise !!*



Outils	Description	Particularités
Le carnet électronique GenOvis (PSION)	<i>Application de saisie de données mobile</i>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Utilise l'inventaire GenOvis ✓ Affiche les données génétiques de chaque animal ✓ Utilise les informations du module d'accouplements ✓ Saisie des données en bergerie, saillies, agnelages, pesées, dispositions, commentaires ✓ Lien direct avec GenOvis ✓ Bon visuel
BerGère et/ou BerGère Mobile	<i>Application de saisie de données mobile et logiciel de régie</i>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Configurable en fonction des besoins de l'entreprise ✓ Saisie des données en bergerie, saillies, agnelages, pesées, dispositions, santé, commentaires ✓ S'utilise en mode autonome (BerGère mobile) ✓ Importation/exportation de fichiers électroniques de/vers l'Agence de vente, ATQ, SCEA, GenOvis, Valacta et ACIA
Provin	<i>Logiciel de régie</i>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Saisie des données à l'ordinateur, saillies, agnelages, pesées, dispositions, commentaires ✓ Produit tous les rapports, Agence, ATQ, SCEA, GenOvis ✓ Installation possible dans un PSION pour le rendre mobile
Indicateur électronique XR5000	<i>Logiciel de gestion des pesées et saisie de données</i>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Configurable en fonction des besoins de l'entreprise ✓ Saisie des données en bergerie, saillies, agnelages, pesées, disposition, commentaires, santé ✓ Lien avec application pour téléphone intelligent ✓ Produit fichiers pour Agence, ATQ, GenOvis
Programme GenOvis en ligne (saisie manuelle)	<i>Application Web de gestion et calcul de données génétiques</i>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Sur le Web (sécurité des données) ✓ Produit les évaluations génétiques ✓ Saisie des données à l'ordinateur, saillies, agnelages, pesées, dispositions, commentaires ✓ Produit fichiers pour ATQ ✓ Calcul la consanguinité

Le module de traçabilité GenOvis - Un outil simple et efficace vous permettant d'économiser du TEMPS

Faire vos différentes déclarations à ATQ en quelques étapes faciles à partir des données disponibles dans GenOvis, **C'EST MAINTENANT POSSIBLE !** Répondant aux demandes de plusieurs utilisateurs, le module de traçabilité permet d'effectuer facilement et rapidement vos différentes déclarations à ATQ. Les fichiers produits par ce module ont tous été approuvés par Agri-Traçabilité Québec et sont maintenant prêts à être utilisés.

GenOvis prépare pour vous les fichiers de déclarations suivants :

- Déclarations de naissance
- Déclarations de mortalité
- Transferts de site

Utiliser le module de traçabilité en 3 étapes faciles :

1 Disposez

Attribuez le code et la date de disposition aux animaux désirés dans votre dossier GenOvis en ligne, soit en utilisant le carnet électronique, le fichier d'importation (transfert et disposition) ou de façon manuelle.

2 Créez le fichier

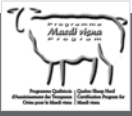
Dans la section *Traçabilité* du programme GenOvis en ligne, sélectionnez le type de déclaration désirée dans les trois choix proposés, utilisez les différents filtres disponibles afin de regrouper les animaux à déclarer, choisissez le ou les numéros de site adéquats, exportez et enregistrez le fichier.

3 Envoyez le fichier à ATQ

Envoyez par courriel à : evenement@agri-tracabilite.qc.ca.

Avant d'utiliser le module de traçabilité, certains ajouts dans le dossier individuel de l'utilisateur GenOvis doivent être effectués. Pour plus d'informations, vous référer au *Guide de l'utilisateur de la base Web de GenOvis*, disponible sur notre site Internet www.genovis.ca.

IMPORTANT : Il n'est pas nécessaire d'utiliser le carnet électronique GenOvis (PSION) pour effectuer vos différentes déclarations grâce au module de traçabilité GenOvis. Cette application peut être utilisée par tous les participants au programme GenOvis via le programme en ligne GenOvis sous l'onglet *Traçabilité*.



Programme Québécois d'Assainissement pour le *Maedi visna*



Ferme	Nom de l'éleveur	Municipalité	Téléphone	Race(s)	Statut accordé
Agneaux de Laval	Donald Beaulieu	Laval	514 773-7672	Arcott-Rideau	Or (fév.2013)
Ariane Gylbert	Ariane Gylbert	Les Hauteurs	418 798-8839	Romanov, Katahdin	
Bergerie Alexandre Murray	Alexandre Murray	St-Luc de Matane	418 562-4290	Romanov, F1	Or (juin 2014)
Bergerie de l'Estrie	Andrée Houle	Coaticook	819 849-3221	Romanov	Or (mars 2008)
Bergerie Fleuriault	Meggie Parent	St-Gabriel-de-Rimouski	418 798-4315	Dorset-Romanov	
Bergerie Innovin	Pascale Maheu	St-Joseph de Beauce	418 397-6168	F1	Or (juin 2014)
Bergerie laitière SARGY	Sophie Roy-Goyette	Racine	450 532-5407	East Friesian, Lacaune	Argent (sept. 2014)
Bergerie Les Moutaines	Benoît Laprise	Hébertville	418 344-9026	Dorper	Or (mars 2015)
Bergerie Les Roses	Zoé Coulombe	St-Rosaire	819 740-8151	East Friesian, Lacaune	Or (août 2014)
Bergerie Marie du Sud	Rémi Garon	St-Gilles	418 888-3135	Romanov	Or (nov. 2011)
Bergerie Ovigène	René Gagné	Ste-Hénédine	418 935-3701	Romanov	Or (juin 2009)
CEPOQ	CEPOQ	La Pocatière	418 856-1200	Dorset	Or (avril 2004)
Elmshade Suffolks	Larry Mastine	Danville	819 839-1720	Suffolk	Or (sept. 2010)
Ferme Agronovie	Marie-France Bouffard	Granby	450 379-5298	Arcott-Rideau, Polypay	Or (juin 2009)
Ferme Amki	Gary Jack	Québec	418 842-2637	Arcott-Rideau	Or (oct. 2003)
Ferme André Toulouse	André Toulouse	St-Alfred	418 774-9592	Arcott-Rideau	Or (août 2012)
Ferme Beausoleil	Michel Viens	St-Joseph-de-Kamouraska	418 493-2310	Dorset	Or (fév. 2015)
Ferme Bernier Campbell Inc.	Maryse Bernier	Roxton Pond	450 361-9502	Dorper	Or (oct.2014)
Ferme Charmax	Frédéric Berthiaume	St-Patrice de Beauvillage	418 596-3465	Romanov	Or (déc. 2013)
Ferme Clos Dusilence	Nancy Guérin	Portneuf	418 286-4810	Dorper	Argent (mars 2014)
Ferme Côté Fleurie	Peter Cumyn	Havelock	450-826-3290	Suffolk	
Ferme des Petits Cailloux	John William Faille	Franklin Centre	450 827-2456	Polypay	Or (juil. 2014)
Ferme Donald Tremblay	Donald Tremblay	St-Hilarion	418 457-3066	Arcott-Rideau, Arcott-Canadien	Or (oct. 2006)
Ferme-École LAPOKITA	Serge Fournier	La Pocatière	418 856-1110	Dorset, F1 DPXSU	Or (juin 2011)
Ferme Génération B	Sandra Grothé	St-Liboire	450-793-2644	Dorper	
Ferme La Petite Bergère	Paul-André Tremblay	Les Éboulements	418 635-1329	Arcott-Rideau	Or (mars 2010)
Ferme Lapointe Senc	Jimmy Lapointe	St-Augustin	418 374-2008	Ile de France - Dorset	
Ferme Les Blandines	Lucie Lapointe	St-Jacques-Le-Majeur	418 449-2187	F1	Argent (nov. 2015)
Ferme Ovimax	Josée Couture	St-Philippe-de-Néri	418 498-9989	Arcott-Rideau	Or (mai 2006)
Ferme RIDO	Sonia Rioux	La Pocatière	418 856-5140	Arcott-Rideau, Suffolk	Or (avr. 2004)
Ferme Taliah	Valérie Julie Brousseau	St-Christophe-d'Arthabaska	514 898-0798	East Friesian	Or (juin 2014)
Jean Bélisle	Jean Bélisle	St-André-Avellin	819 983-4206	Romanov	Or (déc. 2014)
Jean-Marc Gilbert	Jean-Marc Gilbert	Cookshire	819 822-7806	Finoise	Or (janv. 2004)
La Moutonnaire Inc	Lucille Giroux	Ste-Hélène-de-Chester	819 382-2300	East-Friesian, Lacaune	
Le Biscornu	Natalie Chartier	Rimouski	418-735-5018	Icelandic	Argent (sept. 2015)
Les Bergeries Marovine (MH)	Johanne Cameron Martin Brodeur-Choquette	St-Charles-sur-Richelieu	450 584-3997	Hampshire, Leicester, Romanov, F1	
Les Bergeries Mimeault	Marc Mimeault	St-Stanislas-de-Kostka	450 377-8209	Dorset	Or (mai 2006)
Les Fermes Solidar	Harold Leroux	Saguenay	418 696-3218	East-Friesian, Lacaune	Or (sept. 2014)
Mario Marcotte et Mélisa Morissette	Mélisa Morissette	St-Valère	819 758-8261	Hampshire	Argent (juil.2015)
Moutons de Panurge	Gilles Dubé	St-Jean-Port-Joli	418 598-6501	Arcott-Rideau	Argent (juil. 2015)
RGBG inc. Ferme Dorper de Charlevoix	Régnald Gravel	Baie-St-Paul	418-435-3577	Dorper	
Steve Couture	Steve Couture	Stratford	418 443-1136	Dorper, F1	
Sébastien Dufresne	Sébastien Dufresne	St-Pierre-de-Broughton	418 424-0084	Romanov	Or (déc. 2012)
Stéphane Beaulieu	Stéphane Beaulieu	Gaspé	481 829-0190	Dorper - Katahdin	Argent (juil. 2015)

Cette liste correspond à tous les éleveurs participant activement au programme et ayant accepté que leurs coordonnées soient rendues publiques. D'autres éleveurs préfèrent garder leur participation confidentielle. Le statut **Argent** reconnaît que tous les animaux de plus de 6 mois ont obtenu un résultat négatif à l'analyse sérologique pour le *Maedi visna* et que le troupeau respecte les règles de biosécurité prescrites. Le statut **Or** reconnaît que, à 2 reprises dans un intervalle de 4 à 8 mois, les analyses sérologiques de tous les animaux de plus de 6 mois ont conduit à des résultats négatifs et que le troupeau respecte les règles de biosécurité prescrites. Les troupeaux n'ayant pas encore de statut sont en processus d'assainissement et tentent de respecter les règles de biosécurité recommandées. Certains sont très près de l'atteinte du statut et peuvent être considérés à faible risque. Le vétérinaire responsable du programme est Dr Gaston Rioux du CEPOQ. Pour information, consulter le site web (www.cepoq.com) ou contacter Martine Jean au 418-856-1200 poste Z23 ou martine.jean@cepoq.com.

Pour la version la plus à jour de ce tableau, veuillez vous référer au site Internet du CEPOQ au www.cepoq.com



Cas vécu

La désinfection des nombrils : utile ou non ?

On est en août et le téléphone sonne : Doc, j'ai plusieurs agneaux qui boitent et qui ne vont pas bien, je suis un peu découragé, j'ai beaucoup d'agnelages à venir et je ne sais pas ce qui se passe, ça ne m'est jamais arrivé!!!

Évidemment, il semble que ce soit des arthrites, mais une visite s'impose pour un diagnostic plus précis et pour élaborer un plan de prévention et de traitement adapté.

Plusieurs questions devront être posées afin de connaître : l'âge des agneaux touchés, le nombre, les articulations touchées, et faire des observations sur la régie.

Voici les signes cliniques observés :

- ▶ Agneaux de 2 semaines environ
- ▶ Nombrils un peu plus gros que la normale
- ▶ Difficulté à se lever
- ▶ Boiterie
- ▶ Fièvre
- ▶ 1 ou deux articulations touchées

En questionnant le producteur et en faisant quelques observations, voici les constats :

- ▶ Le propriétaire ne désinfecte plus les nombrils depuis une dizaine de mois
- ▶ Présence de mouches dans la bergerie (août)
- ▶ Litière un peu humide (animaux nourris à l'ensilage et envoi des refus dans les parcs)
- ▶ Beaucoup d'agnelage et brebis prolifiques (entassement)
- ▶ Pose des identifiants et pose d'un élastique sur la queue à la naissance

On a ici un cas classique d'arthrite, souvent rencontré en production ovine, particulièrement en été au plus fort de la saison des mouches. Les arthrites chez les jeunes agneaux sont souvent causées par l'entrée d'un microbe de l'environnement par le nombril principalement, mais aussi par des plaies causées par la pose des identifiants et la caudectomie. Dans le cas présenté ici, nous avons trois possibilités d'introduction : l'absence de désinfection du nombril, la plaie à la queue et aux oreilles d'un agneau pas encore sec.



On peut donc améliorer la régie en modifiant un peu ses façons de faire : attendre que l'agneau soit sec pour l'identification et la caudectomie et désinfecter les nombrils le plus tôt possible après la naissance. Bien en-

tendu, le contrôle des mouches fait partie aussi de la prévention. Ce sont des vecteurs importants des bactéries et on remarque qu'elles ont tendance à se coller au nombril à cause de la présence importante de sang. En se référant aux constats faits par le vétérinaire, il faut revoir avec l'éleveur les différents facteurs de régie : le contrôle des mouches, une litière de qualité, un bon taux d'humidité dans la bergerie et de l'espace suffisant.

Commentaire de l'éleveur : « J'ai arrêté de désinfecter les nombrils parce que

dernier je ne voyais pas de différence alors j'ai continué de ne pas le faire. Tu peux être certain que là, je vais recommencer !! »

Oui, la désinfection des nombrils est essentielle! On doit toutefois utiliser le bon produit et le faire correctement. De plus, le contrôle des mouches est fort important. D'année en année, on remarque toujours une recrudescence des cas d'arthrite au plus fort de la saison des mouches. Il est également préférable de faire les interventions sur l'agneau une fois qu'il est sec, soit l'identification, la caudectomie, les injections de vitamines et sélénium. **Par contre, l'apport de colostrum doit se faire le plus rapidement possible après la naissance.** Les bactéries causant ce type d'arthrite sont présentes dans l'environnement, comme les E. Coli.

Le bon produit et la bonne façon : le produit utilisé pour la désinfection doit permettre au nombril de sécher le plus rapidement possible tout en évitant des brûlures à la peau entourant le nombril. La teinture d'iode représente le produit le plus utilisé et

idéalement, on utilise de l'iode forte à 16 % diluée avec de l'alcool 70 % diluée pour arriver à une solution de 2 à 4 %. On doit tremper le nombril de 15 à 20 secondes. On peut répéter cette intervention quelques fois dans les deux premiers jours de vie pour atteindre l'effet désiré. Un autre produit efficace est la chlorhexidine diluée à 0,5 % avec de l'alcool 70 %. L'avantage indéniable de ce produit est le fait d'éviter de manipuler constamment de l'iode. L'iode, si absorbé de façon continue par le manipulateur, pourrait avoir des effets négatifs sur la glande thyroïde de celui-ci. Ainsi, si on fait le choix de la teinture d'iode, on devrait porter des gants et éviter à tout prix d'en renverser sur soi. Les autres produits commerciaux contenant de l'iode sont généralement inappropriés pour la désinfection des nombrils, puisqu'ils contiennent souvent des agents adoucissants qui empêcheront le nombril de sécher rapidement, comme les bains de trayon et l'« iodovet ». Il est donc important de vérifier la composition du produit et de demander l'aide de son vétérinaire en cas de doute.

Autres causes d'arthrite : il existe plusieurs bactéries qui peuvent être responsables d'épisodes semblables dans un troupeau. Il est donc important de consulter son vétérinaire pour établir le bon diagnostic, le bon traitement et la bonne prévention. Il peut parfois être nécessaire d'avoir recours à des prélèvements articulaires en vue de réaliser une culture bactérienne au laboratoire. On pourra rencontrer des arthrites contagieuses notamment à érysipèle, à mycoplasme, à chlamydia. Elles frappent plus souvent les jeunes sujets à leur première année de vie. Évidemment on peut en rencontrer chez l'adulte, le *Maedi visna* peut en être la cause, et aussi des problèmes articulaires liés à l'âge.

Autres problèmes liés à une mauvaise désinfection des nombrils (ou aucune désinfection) : le cordon ombilical est la voie d'entrée majeure de pathogènes entourant la naissance. Quand un microbe entre par celui-ci, il peut facilement se loger dans plusieurs organes puisque les vaisseaux sanguins du cordon sont en lien direct avec la circulation sanguine de l'agneau. On rencontrera entre autres : des péritonites, de la diarrhée, des pneumonies, des méningites et fréquemment des infections généralisées.

Conclusion : la désinfection des nombrils **doit** faire partie des soins de base à apporter à l'agneau. C'est une pratique peu dispendieuse par animal, mais qui peut sauver des pertes énormes par les maladies qu'elle peut prévenir, dont l'arthrite des jeunes agneaux. 🏠



Tru-Test XR5000 : Rendre la prise de décision facile !

Je vous ai déjà parlé dans un précédent article de l'arrivée imminente de ce nouveau produit en matière de gestion des pesées et saisie de données à la ferme. Encore une fois, nous avons eu la possibilité, par l'entremise de la compagnie Matélevage, de faire l'essai du modèle phare de la gamme Tru-Test, soit l'indicateur XR5000.



Indicateur de balance Tru-Test XR5000

Rendre la prise de décision facile, c'est la philosophie de base derrière cet appareil. Le XR5000 n'amène rien de nouveau en termes de fonctionnalités, sa grande force réside dans sa facilité de configuration et d'utilisation. Pas besoin d'être un expert en informatique pour le rendre conforme à vos exigences.

Nous avons mis à profit nos équipements de manipulation à la ferme de recherche du CEPOQ pour tester cet appareil dans un environnement normal de bergerie. Nous voulions surtout valider s'il était en mesure de capter toutes les données en lien avec la régie efficace d'un troupeau de moutons.

Les spécifications :

- Capacité de stockage : 1 million de données, 1 000 sessions de travail
- Triage à 10 sorties sur tous les paramètres
- Système d'amortissement *Superdamp III* (rapidité et précision de pesée)

- Batterie longue durée : 10 heures d'utilisation & chargement rapide
- Module de communication *Wi-Fi* et *Bluetooth*
- Transfert de fichier avec application pour téléphone intelligent et support USB
- Poids 1,75 kg et dimension 260 x 225 x 65 mm

Cet indicateur est en quelque sorte un ordinateur portable, c'est la façon de voir les choses pour l'utiliser. Toutes les activités de régie de votre troupeau peuvent y être enregistrées, et ce, **même si vous n'êtes pas relié à une cellule de pesée**. C'est donc bien plus qu'une simple balance !

Voici un aperçu de ce que l'on peut faire avec cet appareil :

- Entrer des agnelages avec les informations de base .
- Peser des agneaux (affichage du GMQ, prédiction vente, saisie des informations pour la vente).
- Répartition des groupes de saillies.
- Enregistrer les résultats d'échographies.
- Fonction de triage, poids, sexe, croisement, données génétiques, père, mère, etc.
- Fonction d'alarme sur un animal.
- Calculer les dosages pour toutes formes de traitements sanitaires (ex. : ajustement du dosage de l'administration d'un vermifuge en fonction du poids réel de l'animal).
- Visualiser les informations sur chaque animal, date naissance, sexe, père, mère, croisement, tout ce que vous entrez de pertinent.
- Importation des données génétiques GenOvis ou en provenance de logiciels.
- Envoi de fichiers pour ATQ, formulaire P4 pour l'agence et des sujets reproducteurs à partir de l'application mobile pour téléphone intelligent (à partir de 2016 pour ATQ).
- Exportation des données pour tous logiciels et GenOvis par fichiers Excel.



Ce système peut enregistrer les informations sur votre troupeau directement en bergerie, vous pouvez les consulter en tout temps même pendant une séance de travail. Si vous êtes plus à l'aise avec les fichiers Excel, vous pouvez bonifier les informations sur vos animaux en important, par exemple, vos données génétiques produites par GenOvis ou les données de tout autre logiciel.

Ce qui nous a surtout frappés, c'est la facilité de faire les choses. Tout est relativement simple : connecter un lecteur RFID, configurer une session de travail, ajouter un champ de saisie de données, naviguer sur l'appareil à l'aide des touches autour de l'écran principal...

Peu importe votre niveau d'habileté, c'est aussi simple que brancher les équipements, sélectionner les paramètres que l'on veut prendre et GO, amenez-en des moutons !

Points forts :

- Simple à configurer
- Rapide et précise (pesée)
- Consultation de toutes les infos sur un animal
- Batterie longue durée
- Communication Wi-Fi
- Import et export des données
- Menu d'aide à l'écran

Points faibles :

- Application de communication DataLink ne permet pas la gestion des données
- Un peu gros pour la saisie des agnelages
- Nécessite la maîtrise des fichiers Excel

Le prix de vente de cet indicateur oscille entre 2 600 et 2 800 \$. Avec sensiblement les mêmes fonctionnalités, son concurrent chez Gallagher le TSI 2, se détaille à près de 5 000 \$. Il possède cependant un écran *touch screen* et son application de communication permet la gestion des données.

Le Tru-Test XR5000 peut à lui seul faire toute la saisie de données d'un troupeau ovin, c'est la conclusion à laquelle nous en sommes arrivés. Mais comme tout outil de travail, c'est souvent l'utilisateur qui en détermine son efficacité.

D'un autre point de vue, si vous possédez déjà d'autres types d'outils de saisies comme les *PSION Workabout Pro* ou les logiciels de régie, il serait pertinent de bien faire l'évaluation du besoin. Un indicateur moins haut de gamme pourrait tout aussi bien faire l'affaire et pourra utiliser pleinement les fonctionnalités des logiciels de régie déjà en votre possession.



Si vous avez des questions suite à la lecture de cet article, n'hésitez pas à me contacter au 418-856-1200 poste 227 ou par courriel à sylvain.blanchette@cepoq.com.

FERME CHARMAX INC

Éleveur Romanov Pur-sang

Utilisation de béliers Génotypés RR •
Brebis génotypées • Évaluation GénOvis •
Statut OR Maedi-Visna

- ➔ Vente de femelles F1 Dorset – Romanov
- ➔ Vente de sujets Romanov Pur-sang RR
- ➔ Vente de béliers vasectomisés

Frédéric Berthiaume
575, Rang St-Patrice
Saint-Patrice de Beaurivage, QC, G0S 1B0

418 596-3465 • ferme-charmax@globetrotter.net

Lomanco Hampshire

Sur programme de performance depuis 1963
Béliers paternels génotypés

La Ferme Manasan

Amélie Fluet, Pierre & Robert Laberge
150, chemin Laberge, Danville, QC J0A 1A0



Tél. : 819-839-3350

amelie@manasan.qc.ca

www.manasan.qc.ca

BLACKIES SUFFOLKS

Pure Race Enregistré style « British »

Suivi GenOvis | Génotypé | IST

Béliers et agnelles disponibles

Possibilité de livraison

Cécile & James Blackie : 506 392-6263

lamb4ewe@nbnet.nb.ca



www.blackies.ca

Béliers DORSET RR

Troupeau exempt de Meadi visna : statut OR

- ✓ Très bons ISM et ISC
- ✓ Sélectionnés sur des critères de productivité
- ✓ Rustiques, massifs, désaisonnés et faciles d'entretien

*2^e meilleur troupeau maternel Dorset,
Génovis 2014 *

Ferme Beausoleil enr. Michel Viens

210 Rg 4 Est

St-Joseph-de-Kamouraska Qc. G0L 3P0

418 493-2310 | beausoleil7@sympatico.ca

Nous sommes la clé de votre réussite !

Ferme Bernier Campbell Inc.

Éleveur de moutons Dorper de race pure
évalués sur GenOvis - Meadi visna statut OR



Béliers terminaux disponibles
Pour obtenir de plus amples détails contactez-nous :

berniercampbell@videotron.ca

www.fermeberniercampbell.com

Tél. : 450 361-9502 • Cell. : 450 522-7051



Bergerie de l'Estrie

✦ Romanov ✦

Andrée Houle

559, rue des Muguets
Coaticook, QC J1A 3A9

Éleveur Romanov

-Race prolifique, maternelle et désaisonnée

-Troupeau fermé et génotypé

-Suivi GenOvis -Statut OR Maedi-visna

-Vente de femelles et béliers reproducteurs

-Vente de femelles F1 Dorset / Romanov

Tél. : 819 849-3221 / Cell. : 819 578-3221

Téloc. : 819 849-0475

froux1@videotron.ca

Bergerie située au 529, rue Davis, Coaticook, QC J1A 2S5
www.bergeriedelestrie.com

Vous désirez annoncer votre entreprise
dans Ovin Québec... visitez le

[www.agneauduquebec.com/FPAMQ/fr/
publications](http://www.agneauduquebec.com/FPAMQ/fr/publications)

pour plus d'informations.

JANVIER 2016									
P2	P3	SEM	D	L	M	M	J	V	S
26	17	53						1	2
1	1	1	3	4	5	6	7	8	9
1	1	2	10	11	12	13	14	15	16
2	1	3	17	18	19	20	21	22	23
2	2	4	24	25	26	27	28	29	30
3	2	5	31						

FÉVRIER 2016									
P2	P3	SEM	D	L	M	M	J	V	S
3	2	5		1	2	3	4	5	6
3	2	6	7	8	9	10	11	12	13
4	3	7	14	15	16	17	18	19	20
4	3	8	21	22	23	24	25	26	27
5	3	9	28						

MARS 2016									
P2	P3	SEM	D	L	M	M	J	V	S
5	3	9			1	2	3	4	5
5	4	10	6	7	8	9	10	11	12
6	4	11	13	14	15	16	17	18	19
6	4	12	20	21	22	23	24	25	26
7	5	13	27	28	29	30	31		

AVRIL 2016									
P2	P3	SEM	D	L	M	M	J	V	S
7	5	13						1	2
7	5	14	3	4	5	6	7	8	9
8	5	15	10	11	12	13	14	15	16
8	6	16	17	18	19	20	21	22	23
9	6	17	24	25	26	27	28	29	30

MAI 2016									
P2	P3	SEM	D	L	M	M	J	V	S
9	6	18	1	2	3	4	5	6	7
10	7	19	8	9	10	11	12	13	14
10	7	20	15	16	17	18	19	20	21
11	7	21	22	23	24	25	26	27	28
11	8	22	29	30					

JUIN 2016									
P2	P3	SEM	D	L	M	M	J	V	S
11	8	22				1	2	3	4
12	8	23	5	6	7	8	9	10	11
12	8	24	12	13	14	15	16	17	18
13	9	25	19	20	21	22	23	24	25
13	9	26	26	27	28	29	30		

LÉGENDE : SEM : numéro de la semaine
P2 : période de deux semaines
P3 : période de trois semaines
= : fin du 1^{er} semestre

Le calendrier est également disponible sur le site Internet www.agneauquebec.com/FPAMQ sous l'onglet Agence.



L'été prochain, ne manquez pas

La plus grosse vente nationale annuelle de sujets de race pure !

Classique Canadienne 2016

Terrain d'exposition de Richmond, Richmond Quebec



JUGEMENT : Vendredi 8 juillet

VENTE : Samedi 9 juillet

Pour plus d'information :

Contact : Cathy Michaud - SEMRPQ
Tél : (581) 307-4659
Fax : (418) 359-3172
semrpq@cepoq.com www.semrpq.net

Président : David Mastine
Tél : (819) 848 - 2538
Cell: (819)_470 - 8070
fermemaplestar@gmail.com

Richmond

7, 8 et 9 Juillet 2016

De toutes les races, de tous les types,
pour tous les goûts et tous les besoins !

Concours de photographie

de la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec

Les gagnants de l'édition 2015 sont :

1^{er} prix : photographie de Madame Sabrina Maltais (en page couverture)

2^e prix : photographie de
Monsieur Yvon Boulay

